

# MEMORIA



ADRA  
ESPAÑA

2012

# Sumario

¿Quiénes somos?	
¿Quiénes somos? Órgano de Gobierno.....	04
Introducción.....	05
¿Qué hacemos?	
ADRA en el Mundo.....	08
Acción Social	
Programa de inserción sociolaboral para la población inmigrante.....	10
Atención a familias con escasos recursos.....	11
Estadísticas.....	12
Educación para el Desarrollo	
Educación para el Desarrollo. Actividades de sensibilización.....	14
Educación para el Desarrollo. Actividades para niños.....	15
Educación para el Desarrollo. Actividades.....	16
Mejoras sanitarias, formativas y lúdicas en Tiznit .....	17
Acción Humanitaria	
Níger. Ayuda alimentaria de emergencia a familias.....	19
Níger. Ayuda humanitaria a refugiados Malienses en Níger.....	20
Etiopía. Acceso al agua potable y seguridad alimentaria.....	21
Haití. Mejora del acceso al agua segura e higiene.....	22
Marruecos. Proyecto Oftalmológico en Tiznit .....	23
Cooperación para el Desarrollo	
Bolivia. Acceso al agua potable, saneamiento y capacitación.....	25
Bolivia. Agua segura y desarrollo comunitario.....	26
Bolivia. Capacitación y recuperación de parcelas productivas.....	27
Bolivia-Perú. Prevención de enfermedades y capacitación productiva	28
Ecuador. Centro de refuerzo escolar.....	29
Ecuador. Especialización productivas de mujeres.....	30
Ecuador. Fortalecimiento de sistemas y prevención de desastres.....	31
Malawi. Bicicletas ambulancia.....	32
¿Cómo lo hacemos?	
Las cuentas claras.....	34
Centros de Inserción Social.....	35
Delegaciones en España.....	36





# Quiénes somos

## Quiénes Somos

ADRA es la Agencia Adventista para el Desarrollo y Recursos Asistenciales; es una entidad sin ánimo de lucro presente en más de 120 países que promueve la equidad, la justicia social, el respeto individual y el desarrollo integral de los pueblos.

ADRA trabaja en España diferentes áreas:

- a. Cooperación para el Desarrollo
- b. Acción Humanitaria y de Emergencia
- c. Acción Social
- d. Educación para el Desarrollo

El área de Cooperación para el desarrollo y de la Acción humanitaria y de emergencia trabaja por la equidad, la justicia y la participación de los pueblos del Sur.

En el año 2007 ADRA obtuvo la calificación de ONGD especializada en el sector de Servicios e Infraestructuras sociales, concedida por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y publicado en el BOE 04.04.2007. En el año 2009 adquiere la condición de socio de la oficina de Comisión's European Community Humanitarian Office (ECHO), Oficina de Ayuda Humanitaria Europea; en el año 2010, ADRA obtuvo el Compromiso de Excelencia Europea del Modelo EFQM y que actualmente está renovando.

Dentro del ámbito nacional, ADRA ha desarrollado dos líneas de trabajo: Educación para el Desarrollo (EpD) y Acción Social.

El área de EpD fomenta la sensibilización en la población española, haciéndoles conocedores de la realidad que se vive en los países del Sur. Desde el área de Acción Social, ADRA sigue desarrollando programas para atender a los colectivos más vulnerables. Este trabajo se atiende a través de los Centros de Inserción Sociolaboral de Madrid, Vitoria y Zaragoza, y el compromiso de sus 90 delegaciones repartidas por todo el territorio nacional y apoyadas por más de 900 voluntarios/as.

## Órgano de Gobierno

El patronato de la Fundación ADRA está formado por las siguientes personas:

**Presidente:** Jesús Calvo Manso

**Vicepresidente:** Luis A. Fernández Santiago

**Secretaria:** Olga Calonge Angoy

**Vocales:**

Ernesto Duo Ahedo

Enrique Bataller Serra

Marc Gelabert Carbonell

Francisco Cuadrat Sánchez

María Isabel Gómez Hernández

Margarita Ramallo Roque



**E**l 2012 pasó pero aunque miramos ahora con especial interés el 2013, tenemos que reconocer que ha sido un año de trabajo, esfuerzo pero de satisfacción al comprobar que todo lo que hacemos tiene como objetivo las personas.

En las diferentes áreas de trabajo, ADRA ha vivido el 2012 con ilusión:



## En los países del Sur:

### Cooperación al Desarrollo

La relación con el máximo donante español, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), ha contribuido sustancialmente para la mejora de las condiciones de vida de personas que viven en Bolivia, Perú y en Etiopía. Etiopía es desde el año 2010 es beneficiario de un Convenio que se perpetuará hasta el año 2014 y por el que 57.000 personas están recibiendo agua, podrán cultivar pequeños huertos y mejorar las condiciones de su ganado. Pero también 30.000 ciudadanos de comunidades diversas de Bolivia, están accediendo a agua potable y a sistemas de saneamiento. También en este año 2012 terminamos el Convenio regional Bolivia-Perú cofinanciado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y por el que 4.796 personas vieron mejorar sus condiciones en la región de Ica, Perú, zona perjudicada por el terremoto ocurrido en el año 2007, y en el alto de La Paz y Cochabamba en Bolivia.

### Acción humanitaria y de emergencia

Este año 2012 todos hemos oído hablar del Sahel. Hemos visto menos imágenes que quizás las que acompañaron a la crisis del Cuerno de África, pero no ha sido menos dramática.

ADRA ha trabajado en Níger para paliar las difíciles circunstancias de este país y de la región del Sahel ya que ha apoyado a refugiados malienses que huyendo del conflicto se han refugiado en Níger. También ha seguido contribuyendo con Haití, a través de la Red de ADRA ha provisto agua potable además de capacitación para la prevención del cólera.



## En España:

### Acción Social

Cada Delegación de ADRA y cada uno de sus voluntarios/as, han trabajado con ánimo y entusiasmo para atender a las muchas familias que acuden hasta nuestros espacios solicitando diferentes tipos de ayuda; y con limitaciones materiales en muchos casos para apoyar la precariedad de muchas familias.

Los Centros de Inserción Sociolaboral que tenemos en las ciudades de Madrid, Vitoria y Zaragoza, han visto incrementado el número de personas que acuden buscando empleo y apoyo para sobrellevar las terribles consecuencias de no tener empleo. Hemos atendido a un total de 920 personas no inscritas en nuestros archivos, de diferentes nacionalidades, contribuyendo cada año a que una más de 100 ellos obtenga un empleo estable.

### Educación para el Desarrollo

Y por fin, llegó ella para contarnos a todos/as, aunque especialmente a los más pequeños, que las necesidades y desigualdades son responsabilidad de todos: AnDaRinA, la tortuga viajera ha estado durante este año 2012 viajando para contarnos las realidades que quizás nos puedan sorprender, aunque para sus protagonistas sean algo cotidiano.

Desde ADRA estamos trabajando mucho este área porque sabemos que es la herramienta para que todos/as asumamos que lo que sucede en el mundo de aquí y mucho más allá de nuestro límites geográficos, es responsabilidad de todos/as.

Quiero terminar agradeciendo a cada persona que trabaja y/o colabora con ADRA: trabajadores, voluntarios, socios, colaboradores, contrapartes. Este trabajo es fruto de un gran equipo humano, y en el que la convicción en que otro mundo es posible, nos motiva cada día. Sin ti, esto no sería posible.

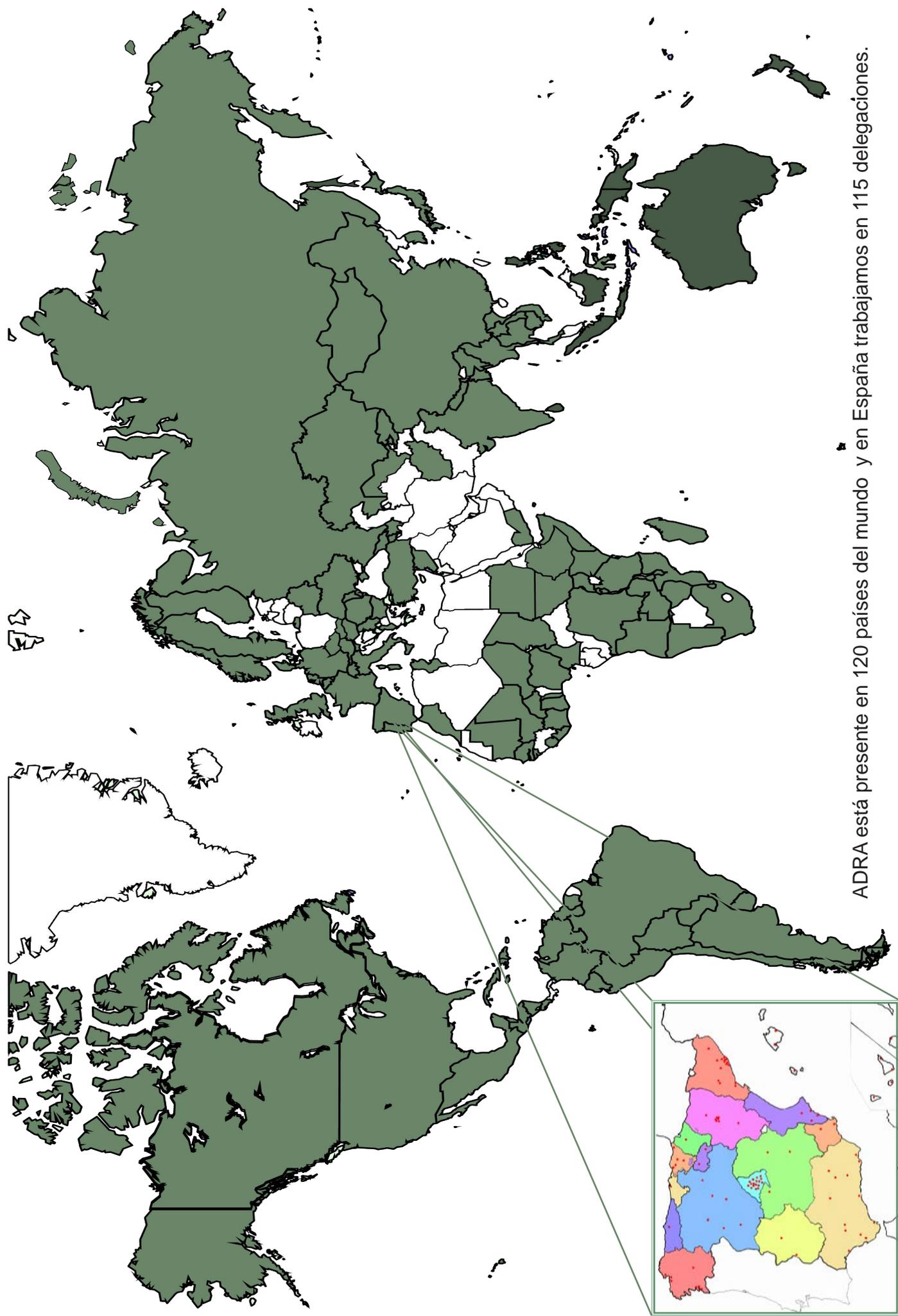
Olga Calonge Angoy  
Directora de ADRA





Qué

hacemos



ADRA está presente en 120 países del mundo y en España trabajamos en 115 delegaciones.



# Acción social

# Acción Social

## PROGRAMA DE INSERCIÓN SOCIOLABORAL PARA LA POBLACIÓN INMIGRANTE

ADRA tiene tres Centros de Inserción Sociolaboral situados en las ciudades de Madrid, Vitoria y Zaragoza.

El objetivo del programa que se desarrolla en los Centros es favorecer la integración social y laboral de la población inmigrante. Para ello se trabaja con cada persona y se fomenta el desarrollo de habilidades sociales y laborales que faciliten el proceso de integración. La atención y apoyo que se ofrece es social, jurídico y laboral. Este apoyo se concreta en:

1. Atención y acompañamiento social.
2. Orientación jurídica en materia de extranjería y vivienda.
3. Orientación laboral: formación que contribuya a la búsqueda e incorporación laboral.
4. Formación en áreas que promuevan la inserción laboral de la población inmigrante desempleada.
5. Convivencia e interculturalidad: fomento de actividades de acercamiento a los recursos sociales y laborales del lugar, así como actividades de ocio que ayudan al conocimiento mutuo.

En el año 2012 el programa atendió a un total de 920 personas; y esto se logró con el trabajo del personal profesional responsable de estos Centros, y el apoyo del personal voluntario que contribuye con su compromiso social al logro de los resultados.

Cofinanciadores: Ministerio de Empleo y Seguridad Social, Fondos Social Europeo, Fondo Europeo para la Integración, Gobierno Vasco, Ayuntamiento de Vitoria, Gobierno de Aragón, Ayuntamiento de Zaragoza y ADRA España.

Coste total del programa: 241.843,25 €



Búsqueda de empleo. Madrid



Arreglos textiles. Zaragoza



Clases de Castellano. Vitoria



Clases de Euskera y cultura Vasca. Vitoria

Estos son algunos de los Talleres y/o Cursos que se han realizado en los Centros de Inserción Sociolaboral durante el año 2012 y que varían según las características de la población beneficiaria:

Talleres/Cursos	Madrid	Vitoria-Gasteiz	Zaragoza
Charla de acogida	20		6
Autoestima y género	4		3
Desarrollo personal	8		
Extranjería	15		
Alfabetización digital	6	2	7
Taller búsqueda empleo	10	9	11
Camarero de sala	7		
Atención a personas mayores y/o dependientes	6		
Castellano		6	
Euskera y cultura vasca		2	
Arreglos textiles		2	3
Ofimática			3

## ATENCIÓN A FAMILIAS CON ESCASOS RECURSOS

ADRA desarrolla en sus delegaciones en todo el territorio español el "Programa de Atención a Personas con Escasos Recursos" desde hace más de 15 años. Ofrece alimentos y ropa a personas derivadas de los Servicios Sociales municipales, de otras entidades, y responde a peticiones recibidas directamente que cumplan con los requisitos para recibir el mencionado apoyo.

Durante el año 2012 la demanda de ayuda se ha incrementado notablemente y se ha desarrollado un aumento de la actividad para dar respuesta al mayor número de solicitudes.

Los alimentos entregados a las familias están destinados al consumo en su propia vivienda favoreciendo la satisfacción de las necesidades alimentarias dentro del propio hogar y permitiendo que se mantenga el ambiente familiar y la mejora de la situación alimenticia de las familias atendidas.

ADRA distribuye en los locales de sus delegaciones y cuenta con el apoyo de 890 voluntarios que colaboran en las mismas. La dedicación y el compromiso de los voluntarios hacen posible la atención comprometida a las personas beneficiarias que aprecian el servicio recibido.

Los alimentos distribuidos proceden de los siguientes donantes: Programa del Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA), Banco de Alimentos y los fondos propios de ADRA para la compra de productos básicos que no están incluidos en el resto de las aportaciones.

La Fundación Reina Sofía ha apoyado eficientemente el programa destinando fondos a la atención de niños de familias en situación precaria, aportando ayuda para la compra de material escolar, ropa, material de higiene y alimentos.

Los voluntarios, el Delegado y el Consejo local de cada de cada delegación son los responsables de la buena gestión del programa apoyados por el equipo técnico de la entidad.

Este programa es una expresión de la participación activa de los voluntarios de ADRA que con dedicación y esfuerzo desarrollan una ciudadanía activa y el desarrollo de la solidaridad entre las personas.



Entrega de juguetes



Entrega de alimentos



Entrega de enseres

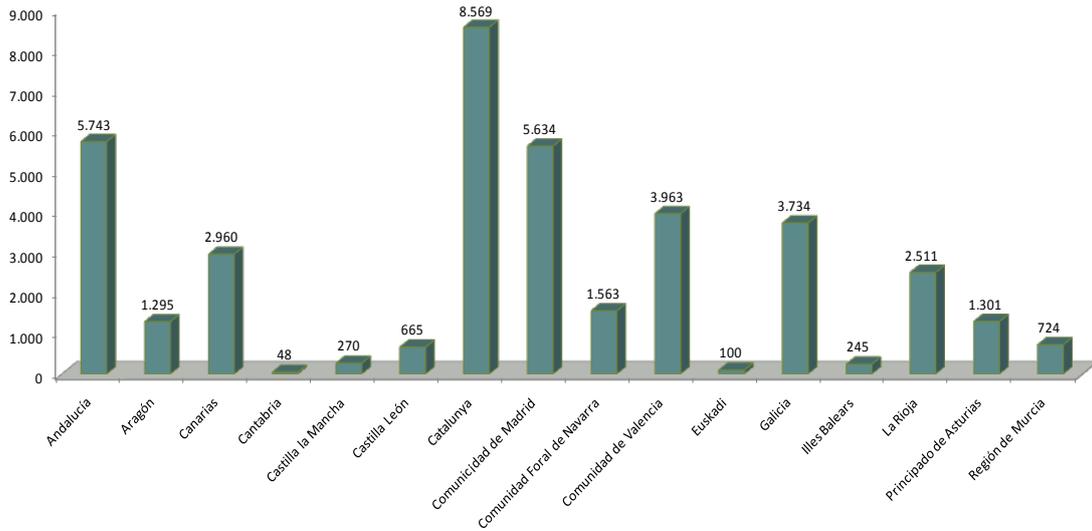


Recogida de alimentos

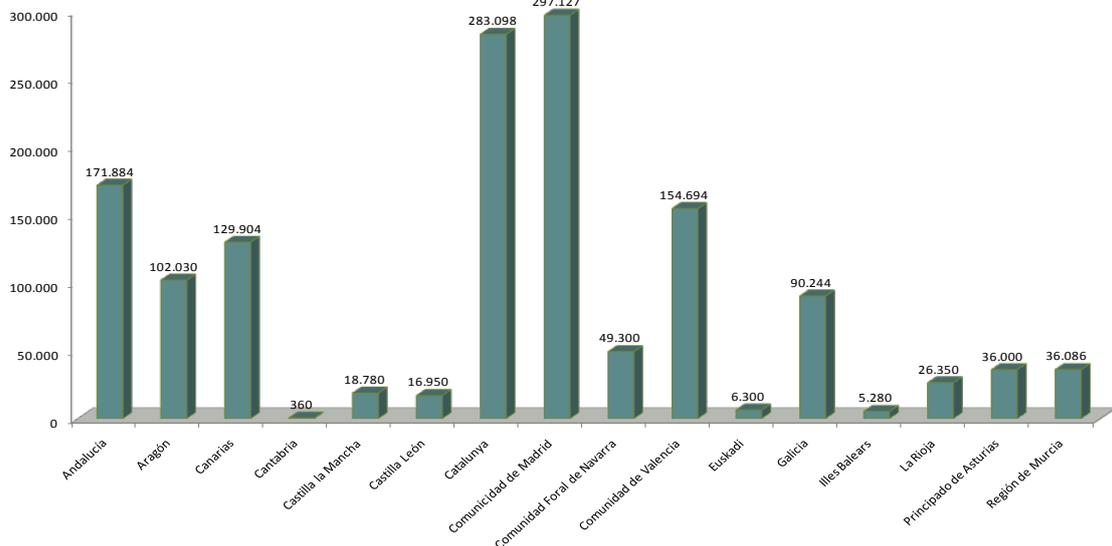
# Acción Social



**Número de Beneficiarios: 39.325**



**Kilos de Alimentos: 1.424.387**





# Educación para el desarrollo

# Educación para el Desarrollo

Con el fin de concienciar a la población sobre la importancia de implicarse en los problemas de los países del sur, ADRA ha desarrollado las siguientes actividades:

Nombre de la actividad	Temática abordada	Lugares	Número de niños/niñas sensibilizados
Viaje a Bolivia.	Problemática del acceso al agua en Bolivia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Instituto de Enseñanza Secundaria la Hoya en la ciudad de Elche</li> <li>- Delegación de Elche</li> <li>- Salón de actos de los Salesianos en Barcelona</li> </ul>	275
Exposición "Agua potable: un derecho de todos".	Realidad de los países andinos y la cooperación de ADRA en temas de agua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Feria de ONGD en la ciudad de Elche</li> </ul>	150
Taller: La cooperación española en los países andinos.	Problemas de acceso al agua en los países andinos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Colegio Timón de Madrid</li> <li>- Colegio Adventista de Sagunto</li> </ul>	212
Charla: el Cambio Climático.	Problemas de seguridad alimentaria en África derivados del Cambio Climático.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Colegio Timón de Madrid</li> <li>- Colegio Santa Margarita María de Alacoque de Getafe (Madrid)</li> <li>- Librería Libros Verdes</li> <li>- Delegación de Elche</li> <li>- Delegación de Madrid Vallecas</li> <li>- Delegación de Barcelona</li> <li>- Librería Libros Libres de Madrid</li> </ul>	253
Etiopía con E de Encanto.	Conocer la cultura etíope y los proyectos de ADRA.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Delegación de Pamplona</li> <li>- CIS de Vitoria</li> <li>- Librería Libros Verdes</li> <li>- Delegación de Elche</li> <li>- Delegación de Madrid Vallecas</li> <li>- Delegación de Barcelona</li> <li>- Librería Libros Libres de Madrid</li> </ul>	142
Stand. Vídeos promocionales.	Promocionar la campaña "Todos pintamos en el mundo 2013-2014".	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Convención Jóvenes Adventistas Españoles (JAE)</li> <li>- Convención de la Asociación de Estudiantes y Graduados Adventistas Españoles (AEGUAE)</li> </ul>	270



# Educación para el Desarrollo

La Fundación ADRA realiza diferentes actividades dirigidas a niños entre 4 a 10 años con el fin de sensibilizar a los más pequeños sobre diferentes temáticas relacionados con el desarrollo y derechos humanos.

Nombre de la actividad	Temática abordada	Lugares	Niños y niñas sensibilizados
Taller: "Amigos del agua".	Problemas de acceso al agua en el mundo y contaminación del recurso hídrico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Colegios Terciarias Capuchinas en Burlada</li> <li>- Colegio Adventista de Sagunto</li> <li>- Colegio Rigel de Zaragoza</li> <li>- Colegio Santa Margarita María de Alacoque en Getafe</li> <li>- Colegio Urgell de Barcelona</li> </ul>	498
Gymkana del agua: "La aventura del Zahorí".	Disponibilidad de agua en el mundo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Club juvenil de Madrid Vallecas El Mangirón</li> <li>- Campamento infantil de las Juventudes Adventistas Españolas</li> </ul>	104
Etiopía con E de encanto.	Conocimiento de la cultura y la realidad etíopes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Congreso de la asociación juvenil JAE</li> <li>- Delegación de ADRA Madrid Alenza</li> </ul>	100
Taller Vacuna contra la indiferencia.	Causas de la pobreza y sensibilización sobre la importancia de los derechos humanos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Colegio Timón de Madrid</li> <li>- Colegio Santa Margarita María de Alacoque de Getafe (Madrid)</li> </ul>	279
Taller: "Embajadores del agua".	Problemas de acceso al agua en Bolivia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Colegio Quintiliano de Calahorra</li> <li>- Colegio Timón de Madrid</li> <li>- Delegación de ADRA Pamplona</li> </ul>	145
Cuentacuentos "Agua maravilloso tesoro".	Leyenda indígena sobre la importancia del agua en los países andinos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Colegio Timón de Madrid</li> </ul>	112



# Educación para el Desarrollo

## Concierto “Música y Agua: SED”

Para denunciar los problemas de acceso al agua en el mundo, la Fundación ADRA coordinó el concierto “Música y agua: SED” que sensibilizó y concienció a la población española a través de la música. La obra, interpretada por el coro del Campus Adventista de Sagunto (CAS) y la Orquesta Juan Sebastián Bach, fue desarrollado en la sala Rafael Buñol de Valencia, en el Palau Municipal de Castellón y en la Iglesia de la Sangre de Liria, alcanzando un total 1.850 personas concienciadas.



## Convención Sed de igualdad

Con el fin de ampliar los conocimientos y capacitar en diferente temáticas a los principales miembros (coordinadores, delegados, voluntarios...) de la Fundación ADRA, la entidad desarrolló durante tres días su Convención “Sed de igualdad”. El encuentro se planteó como un viaje a cada uno de los tres países, Perú, Bolivia y Etiopía, donde ADRA desarrolla los convenios de cooperación con la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo. Durante el fin de semana se procuró que los asistentes tuvieran una visión de conjunto del trabajo que realiza ADRA con la cofinanciación de la AECID y que pudieran aprender técnicas para la promoción de dichos conocimientos a través de metodologías de comunicación, sensibilización y acción social. Esta actividad capacitó a más de 200 personas que han implementado actividades de sensibilización en sus delegaciones.

## Exposiciones

Con el objetivo de mostrar el desarrollo de los proyectos de cooperación internacional que la Fundación ADRA realiza en diferentes países del sur, la entidad ha promovido actividades de Educación para el Desarrollo a través de exposiciones fotográficas. Algunos ejemplos son: la exposición de los proyectos de Bolivia, realizada en las delegaciones de Pamplona, Ibi y Granollers; y la exposición de Malawi expuesta en Pamplona.



# Educación para el Desarrollo

**Título del Proyecto**

**Viaje solidario de voluntarios y voluntarias a Tiznit y Tansimit.**

**País**

**Marruecos**

**Desarrollo del proyecto**

Este viaje se realizó en el mes de abril si bien ADRA lo organiza desde hace varios años con voluntarios y voluntarias de ADRA en Camp de Morvedre (Valencia). Durante varios días conviven los voluntarios y voluntarias con menores marroquíes y comparten experiencias y actividades.

Además se realizan Talleres de corte y confección para mujeres con el propósito de apoyarles en la generación de ingresos familiares. Este proyecto tiene como objetivos sensibilizar a los voluntarios y voluntarias sobre la realidad de otros países y además colaborar directamente en la ejecución de proyectos en terreno.

**Personas beneficiadas**

3.900 titulares de derechos.

**Cofinanciado**

ADRA España, ADRA en Camp de Morvedre, Colegio Adventista de Sagunto y la Asociación marroquí BANI.

**Coste Total del proyecto**

9.227 €





# Acción humanitaria

# Acción humanitaria

## Título del Proyecto

**Ayuda Alimentaria de Emergencia a Familias Afectadas por Inundaciones en la Región de Tillaberi, Níger.**

## País

**Níger**

## Desarrollo del proyecto

Este proyecto fue la respuesta directa de ADRA a la solicitud de las autoridades locales y las comunidades del departamento de Kollo en Tillaberi para recibir ayuda alimentaria de emergencia, para cubrir las necesidades básicas de familias compuestas por colectivos vulnerables como mujeres cabeza de hogar, mujeres embarazadas o lactantes, niños, ancianos y discapacitados.

La selección de los beneficiarios se hizo en coordinación con las autoridades y los líderes locales, y para la distribución de los alimentos, se utilizó un sistema de cupones entregados a las familias, e intercambiados por los suministros de manera organizada. Este proyecto distribuyó 34.8 toneladas de alimentos, con el apoyo de 20 voluntarios locales a un total de 348 familias.

## Personas beneficiadas

2.575 titulares de derechos.

## Cofinanciado

Fondo Alavés de Emergencia, ADRA España y ADRA Níger.

## Coste Total del proyecto

58.035 €



# Acción humanitaria

## Título del Proyecto

**Ayuda Humanitaria a Refugiados Malienses en Níger a Causa del Conflicto Interno en Mali y la Crisis Alimentaria.**

## País

**Níger**

## Desarrollo del proyecto

El objetivo de este proyecto ha sido reducir la vulnerabilidad de 922 familias malienses refugiadas en el campamento de Mangaize, que fueron desplazadas por el conflicto interno en Mali. Para esto, se están ejecutando las siguientes actividades:

- Instalación de 10 letrinas móviles instaladas estratégicamente en campamento de refugiados.
- Distribución de kits de higiene a 250 familias.
- Mejora del acceso al agua segura a 922 familias con la perforación de 2 pozos en el campamento de refugiados.

Esta intervención aún está en proceso de ejecución hasta finales del mes de Junio de 2013.

## Personas beneficiadas

4.000 titulares de derechos.

## Cofinanciado

Fondo Alavés de Emergencia, ADRA España y ADRA Níger.

## Coste Total del proyecto

59.724 €



# Acción humanitaria

## Título del Proyecto

**Acceso al agua potable y seguridad alimentaria , con componente del 2% de ayuda de emergencia, para la población vulnerable a la sequía crónica y el conflicto interno en la Región Somalí, Etiopía.**

## País

## Etiopía

## Desarrollo del proyecto

Este proyecto aborda las principales causas de la vulnerabilidad de la población en la zona más pobre y olvidada de Etiopía, la región de Somalí:

1. Sequía y a la escasez del agua: Construcción de reservorios subterráneos de agua y pozos superficiales fáciles de tratar y establecer.
2. Escasez de agua para la irrigación de los cultivos: Sistemas de irrigación/canales y presas para aumentar la productividad agrícola.
3. Baja producción de alimentos: Provisión de insumos agrícolas, e introducción de variedades de cultivos resistentes a la sequía. Cooperativas agrícolas, apícolas y avícolas.
4. Inseguridad alimentaria, especialmente en el periodo de sequía: Sistema de almacenamiento de alimentos durante meses de escasez; formación de buenas prácticas higiénicas y alimentarias, y gestión de alimentos almacenados.

## Personas beneficiadas

58.000 titulares de derechos.

## Cofinanciado

Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), ADRA España y ADRA Etiopía.

## Coste Total del proyecto

5.625.000 €



# Acción humanitaria

## Título del Proyecto

**Mejora del acceso al agua segura y la higiene de las comunidades afectadas por la tormenta tropical Sandy en Nippes, Haití.**

## País

**Haití**

## Desarrollo del proyecto

La finalidad de este proyecto fue suministrar agua potable y servicios de higiene para familias afectadas por la tormenta sandy en Haiti, buscando de esta manera reduce el riesgo de enfermedades por transmisión hídrica, y otras afecciones contagiosas a través de:

1. Distribución de agua segura para 13.600 personas por un periodo de 125 días.
2. Distribución de 2.720 kits de higiene familiares.
3. Formación a 9 grupos comunitarios en principios de higiene y prevención del cólera compuestos por 450 líderes comunitarios, líderes religiosos, y maestros.

## Personas beneficiadas

13.600 titulares de derechos.

## Cofinanciado

GFM - Alemania, ADRA España, ADRA Holanda, ADRA Reino Unido, ADRA Noruega.

## Coste Total del proyecto

213.178 €



# Acción humanitaria

**Título del Proyecto**

**Proyecto Oftalmológico en Tiznit.**

**País**

**Marruecos**

**Desarrollo del proyecto**

Un grupo de médicos voluntario el Dr. Miguel Gracia, el Dr. Vicente Vila, el Dr. Pablo Caire y la Dra. Jana Pacheco, atendieron durante dos semanas a población de las montañas bereberes.

Apoyados por el Servicio Oftalmológico del Hospital Universitario Doctor Peset de Valencia, el equipo reunió una cantidad de material así como de instrumentos quirúrgico que hizo posible la tarea. Un total de 350 personas fueron atendidas y se realizaron 35 intervenciones fundamentalmente de cataratas para las que se implantaron lentes intraoculares.

**Personas beneficiadas**

350 titulares de derechos.

**Cofinanciado**

ADRA España, Delegación de ADRA Camp de Morvedre y el Hospital Universitario Doctor Peset de Valencia.

**Coste Total del proyecto**

8.402 €





# Cooperación para el desarrollo

# Cooperación para el desarrollo

## Título del Proyecto

**Acceso al agua potable, saneamiento básico, capacitación en hábitos saludables y fortalecimiento comunitario en comunidades rurales.**

## País

**Bolivia**

## Desarrollo del proyecto

El convenio, con una duración de cuatro años, presenta tres componentes: (1) Fortalecimiento comunitario (2) Acceso a agua y saneamiento básico, y (3) Capacitación en hábitos saludables, los mismos que se complementan entre sí. Esto permitirá que 22.500 titulares de derecho tengan acceso a agua potable de manera continua y eficiente y 16.800 además saneamiento, con una administración adecuada y participación efectiva de hombres y mujeres en todas las etapas de la implementación del Convenio, mejorando su vida social y adecuada con los componentes ambientales.

## Personas beneficiadas

22.500 titulares de derecho con agua potable.  
16.800 titulares de derecho con saneamiento.

## Cofinanciado

Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), ADRA España y ADRA Bolivia.

## Coste Total del proyecto

10.155.611 €



# Cooperación para el desarrollo

## Título del Proyecto

Protección y recuperación de parcelas productivas en las comunidades ubicadas en la Cuenca Uturungo, Municipio de Camargo, en el Departamento de Chuquisaca.

## País

**Bolivia**

## Desarrollo del proyecto

Con este proyecto se contribuyó a la mejora de la calidad de vida de las comunidades que se encuentran en la cuenca Uturungo (1.135 personas). Para ello se mejoró la producción agrícola que permitió una mayor generación de ingresos a través del manejo adecuado de recursos naturales y de la protección del espacio productivo de las comunidades.

## Personas beneficiadas

1.135 titulares de derecho

## Cofinanciado

Gobierno de Navarra, ADRA España y ADRA Bolivia.

## Coste Total del proyecto

261.583,85 €



# Cooperación para el desarrollo

**Título del Proyecto**

**Agua segura para una vida saludable y el desarrollo de comunidades rurales de los Andes de Bolivia.**

**País**

**Bolivia**

**Desarrollo del proyecto**

La propuesta tuvo como objetivo: el diseño, la ejecución, la gestión y la transferencia a la Comunidad de Sistemas de Agua Potable, que permitan prevenir y evitar enfermedades de origen hídrico. Este proceso permitió mejorar el nivel de salud y de vida de 420 familias campesinas.

Las familias fueron fortalecidas en conocimientos, actitudes y prácticas adecuadas de higiene, utilización adecuada del agua potable, cuidados básicos de su salud y nutrición, así como en la gestión y mantenimiento sostenible de los sistemas de agua potable instalados.

**Personas beneficiadas**

1.680 titulares de derecho.

**Cofinanciado**

Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, ADRA España y ADRA Bolivia.

**Coste Total del proyecto**

89.019,43 €



# Cooperación para el desarrollo

## Título del Proyecto

Prevención de enfermedades y mejora de las capacidades productivas mediante el desarrollo de sistemas de agua potable y riego en comunidades campesinas.

## País

**Bolivia- Perú**

## Desarrollo del proyecto

La presente propuesta de convenio tuvo por objetivo el diseño, la ejecución y la gestión de proyectos complementarios que permitieron prevenir las enfermedades y mejorar las capacidades de las familias campesinas.

El acceso al agua potable para consumo humano, los sistemas de saneamiento, las viviendas saludables, las escuelas saludables, la capacitación en educación sanitaria, el fortalecimiento comunitario, entre otras, fueron intervenciones incluidas en el proyecto que permitieron romper el ciclo infección-desnutrición.

## Personas beneficiadas

4.796 titulares de derecho.

## Cofinanciado

Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), ADRA España, ADRA Bolivia y ADRA Perú.

## Coste Total del proyecto

3.893.891,80 €



# Cooperación para el desarrollo

## Título del Proyecto

Implementación de un Centro de Refuerzo Escolar para hijas e hijos de vendedores de la Asociación de Comerciantes Titira en Santo Domingo de los Colorados.

## País

Ecuador

## Desarrollo del proyecto

La propuesta reforzó las necesidades educativas y sociales de menores con edades comprendidas entre 5 a 12 años, cuyos padres trabajan en el mercado de abastos de Titira en la provincia de Santo Domingo de los Colorados.

A fin de mejorar las condiciones de vida de estas niñas y de estos niños, se implementó un Centro de Refuerzo Escolar (CRE), ubicado cerca del centro de abastos, en un local cedido por el Gobierno Municipal de Santo Domingo.

## Personas beneficiadas

54 niños y niñas titulares de derecho.

## Cofinanciado

Ayuntamiento de Lleida, ADRA España y ADRA Ecuador.

## Coste Total del proyecto

21.465,04 €



# Cooperación para el desarrollo

## Título del Proyecto

Especialización en la cadena productiva de mujeres vulnerables de Guayaquil.

## País

**Ecuador**

## Desarrollo del proyecto

El objetivo fue mejorar la calidad de vida de 40 mujeres en situación de vulnerabilidad de los sectores urbano-marginales de Guayaquil, a través de la conducción a la implementación de microempresas. Para ello se capacitó a las mujeres en áreas específicas de la cadena productiva, en la confección de ropa, en la producción, en el costeo y en la comercialización. Además se les otorgó pautas en temas de cooperativas y asociaciones legalmente constituidas.

## Personas beneficiadas

50 mujeres titulares de derecho.

## Cofinanciado

Ayuntamiento de Granollers, ADRA España y ADRA Ecuador.

## Coste Total del proyecto

33.480 €



# Cooperación para el desarrollo

## Título del Proyecto

**Fortalecimiento de Sistemas de Prevención y Respuesta a Desastres a Nivel de las Instituciones Públicas y la Sociedad Civil.**

## País

**Ecuador**

## Desarrollo del proyecto

Ecuador es uno de los países más propensos a sufrir catástrofes naturales, tales como inundaciones, terremotos, tsunamis, erupciones volcánicas y deslizamientos de tierras provocando un alto índice de vulnerabilidad entre la población. Este proyecto tiene por objeto primordial homologar los procesos a ser utilizados durante el ciclo de una emergencia con voluntarios de todo en el país, a través de:

1. Elaboración del primer Manual de la Homologación de Procesos de Gestión de Riesgos para el Ciclo de una Emergencia, dirigido a todos los actores de la prevención y gestión de riesgos.
2. Capacitación a voluntarias y voluntarios en todo el territorio ecuatoriano.
3. Activación de dispositivos comunitarios para la prevención y respuesta a desastres, poniendo a su disposición el contingente de voluntarios formados y acreditados.

## Personas beneficiadas

145.000 titulares de derechos.

## Cofinanciado

Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), ADRA España y ADRA Ecuador.

## Coste Total del proyecto

409.740 €



# Cooperación para el Desarrollo

**Título del Proyecto**

**Bicicletas Ambulancia para el Área Rural de Malawi.**

**País**

**Malawi**

**Desarrollo del proyecto**

El proyecto “Bicicletas ambulancia para el área rural de Malawi”, busca mejorar el acceso a los servicios de salud y a su vez contribuir en la mejora del estado de salud en el distrito de Lilongwe a través de la distribución en la comunidad de medios de transporte permanente para personas enfermas o heridas, facilitándoles el acceso al tratamiento cuando lo necesiten en casos de emergencias y/o de enfermedad.

Se pretende comprar y distribuir 9 bicicletas ambulancias en 4 aldeas del Distrito de Lilongwe ubicado en la Región Central de Malawi, se entregarán 2 bicicletas por aldea. También pretende tener en cada aldea un comité responsable para la administración y mantenimiento de las bicicletas ambulancia para un total de 4 comités.

**Personas beneficiadas**

9.698 titulares de derechos.

**Cofinanciado**

Ayuntamiento de Granollers, ADRA España y ADRA Malawi.

**Coste Total del proyecto**

7.117.67 €



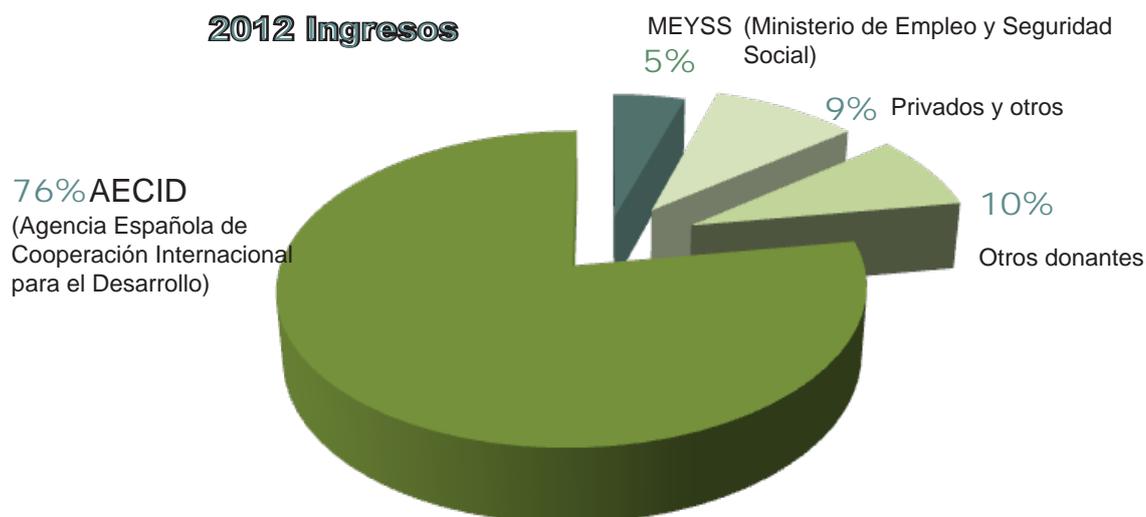


# Cómo lo hacemos

# Las cuentas claras

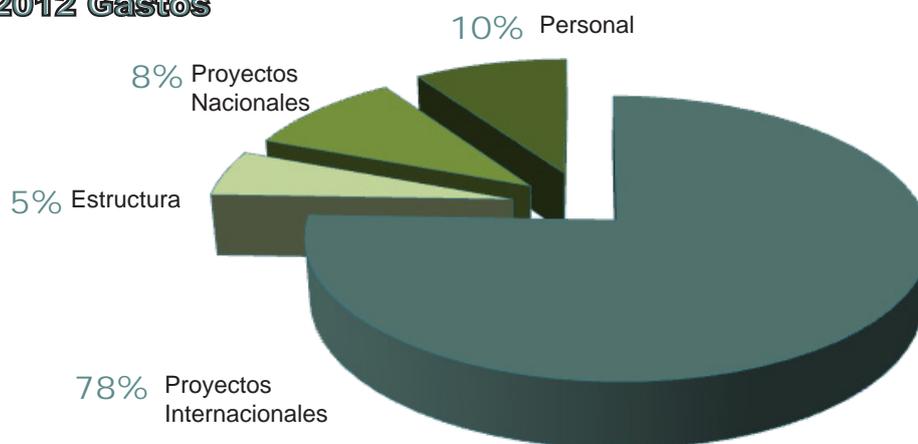
Ingresos	2012	2011
Públicos - AECID	3.045.337,00 €	3.091.988,00€
Públicos - MEYSS	214.564,00 €	209.091,85€
Públicos - Otros donantes	392.904,00 €	267.498,00€
Ingresos privados y otros	377.743,00 €	469.498,00€
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>4.030.548,00 €</b>	<b>4.038.481,85€</b>

## 2012 Ingresos



Gastos	2012	2011
Gastos Estructura	190.278,04 €	193.258,00€
Gastos Personal	388.850,72 €	394.860,68€
Proyectos Nacionales	324.719,24 €	380.296,32€
Proyectos Internacionales	3.122.732,00 €	3.060.049,00€
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>4.026.580,00 €</b>	<b>4.028.464,00€</b>
<b>RESULTADO</b>	<b>3.968,00 €</b>	<b>10.017,85€</b>

## 2012 Gastos



La Fundación ADRA está comprometida con la transparencia y buen gobierno. Somete su gestión a la supervisión de Fundación Lealtad, a los Principios de Transparencia y Buen Gobierno de la Coordinadora Estatal de Organizaciones no Gubernamentales para el Desarrollo y a la Auditoría de Cuentas de Visan Auditores S.L. Además ADRA está certificada de acuerdo al modelo EFQM en el nivel de Compromiso con la Excelencia. La memoria y los informes de auditorías se encuentran disponibles para todas las personas interesadas en nuestra Web [www.adra-es.org](http://www.adra-es.org)

# Centros de Inserción Sociolaboral



Madrid

C/Vinca, 1  
Madrid 28029  
911.965.323  
centro@adra-es.org



Vitoria-Gasteiz

C/Pintorería, 76 Bj.  
Vitoria 01001  
945.257.575  
vitoria@adra-es.org



Zaragoza

C/Oliver Pascuala, 4 local Izq.  
Zaragoza 50007  
976.591.491  
aragon@adra-es.org

## Delegaciones



## ANDALUCIA

### ALMERÍA

#### ALMERÍA

C/ Blas Infante, 56 bajo  
Almería 04006

#### ROQUETAS

C/ La Molina, 94 bajo  
Roquetas de Mar 04740

### CÁDIZ

#### ALGECIRAS

C/ Gloria, 46  
Algeciras 11201

#### EL PUERTO DE SANTA MARÍA

C/ Diego niño, 8  
Puerto de Santa María 11500

#### LA LÍNEA

C/ Vista Bella, 32-34  
La Línea de la Concepción 11300

### CÓRDOBA

#### CÓRDOBA

C/ Dr. Gregorio Marañón, 1  
Córdoba 14004

### GRANADA

#### GRANADA

C/ Abú Said, 13 Urb. Alcázar del Genil  
Granada 18006

### HUELVA

#### HUELVA

C/ Antonio Delgado, 3  
Huelva 21007

### JAÉN

#### JAÉN

C/ Adarves bajos, 24  
Jaén 23001

### MÁLAGA

#### MÁLAGA

C/ Ingeniero de la Cierva, 16 Barrio de  
La Luz  
Málaga 29004

### SEVILLA

#### SEVILLA

C/ Céfito, 2  
Sevilla 41007

## COMUNIDAD DE ARAGÓN

### HUESCA

#### HUESCA

C/ José María Lacasa, 18 bajo  
Huesca 22001

### ZARAGOZA

#### Z-ACTUR

C/ María de Echarri, 24  
Zaragoza 50018

#### Z-ARRABAL

C/ San Lázaro, 11  
Zaragoza 50014

#### Z-DELICIAS

C/ Torres Quevedo, 32  
Zaragoza 50010

### Z-LAS FUENTES

C/ Batalla de Lepanto, 27  
Zaragoza 50002

#### Z-PINAR

C/ San Marcial, 44  
Zaragoza 50007

#### Z-TORRERO

C/ Alicante, 3-9  
Zaragoza 50007

#### Z-UNIVERSIDAD

C/ Mariano Supervía, 52  
Zaragoza 50006

#### ZARAGOZA DISTRITO

C/ Oliver Pascual, 4 local  
Zaragoza 50007

## CANARIAS

### LAS PALMAS

#### LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

C/ Pedro de Vera, 11  
Las Palmas de G.C. 35003

#### TAMARACEITE

C/ Jordán, 72 (Bº Lomo los Frailes)  
Las Palmas de G.C. 35018

#### VECINDARIO

C/ Tamadaba, 2  
Santa Lucía de Tirajana 35110

#### TELDE

C/ Dr. Federico Betancur Oliva, 2-4  
Telde 35200

#### ARRECIFE

C/ José Pereyra Galviaty, 100  
Arrecife 35500 Lanzarote

### SANTA CRUZ DE TENERIFE

#### SANTA CRUZ DE TENERIFE

Avda. Reyes Católicos, 23  
Santa Cruz de Tenerife 38005

#### TENERIFE SUR

C/ Miguel Calcerrada, 29 (El Fraile-Las  
Galletas)  
Arona 38631

## CANTABRIA

### SANTANDER

C/ Tres de Noviembre, 39  
Santander 39010

## CASTILLA LA MANCHA

### GUADALAJARA

#### AZUQUECA

C/ Comendador, 17  
Azuqueca de Henares 19200

### ALBACETE

#### ALBACETE

C/ Ramón Casas, 16  
Albacete 02006

### TOLEDO

#### TOLEDO

Travesía Ferrocarril, 2 bajo  
Toledo 45006

## CASTILLA LEÓN

### BURGOS

#### BURGOS

C/ San Pedro Cardeña, 22  
Burgos 09002

### LEÓN

#### LEÓN

C/ Victoriano Cremer, 2-4 bajo (Bº La  
Palomera)  
León 24007

### SALAMANCA

#### SALAMANCA

C/ Dr. Gómez Ulla, 51  
Salamanca 37003

### VALLADOLID

#### VALLADOLID

C/ Lope de Vega, 1  
Valladolid 47010

## CATALUÑA

### BARCELONA

#### B-CLOT

Carrer Nació, 24  
Barcelona 08026

#### B-GUINARDÓ

C/ Luis Sagnier, 62  
Barcelona 08023

#### B-SAGRADA FAMILIA

Pasaje Gaiolá, 19  
Barcelona 08013

#### B-TALLERS

C/ Tallers, 26  
Barcelona 08001

#### B-URGELL

C/ Urgell, 133  
Barcelona 08036

### BADALONA

C/ Carmen, 17-19  
Badalona 08911

### CARDEDEU

Can Juliá Gros s/n  
Cardedeu 08440

### GRANOLLERS

C/ Emili Botei, 10 baixos  
Granollers 08400

### HOSPITALET

C/ Besa, 10  
Hospitalet de Llobregat 08904

### IGUALADA

C/ San Pere, 4  
Igualada 08700

### SABADELL

C/ Lusitana, 100-102  
Sabadell 08025

### TERRASSA

Passeig Vint-i-dos de Juliol, 544  
Terrassa 08222

### GERONA

#### GERONA

C/ Enrique Claudio Girbal, 13  
Girona 17003

## LERIDA

### LERIDA

C/ Vallcalent, 14  
Lleida 25006

### AITONA

C/ Acequia, 5 bajo  
Aitona 25182

## TARRAGONA

### REUS

Ctra. de Reus a Cambrills, km.5  
Reus 43206

## COMUNIDAD DE MADRID

### M-ALENZA

C/ Alenza, 6  
Madrid 28003

### M-ALUCHE

C/ Los Yébenes, 255  
Madrid 28047

### M-BENEFICENCIA

C/ Beneficiencia, 18  
Madrid 28004

### M-BETANIA

Av. Príncip.España.C.Com. 'La Rambla  
Coslada 28820

### M-CALATRAVA

C/ Calatrava, 25  
Madrid 28005

### M-EBEN EZER

C/ Eduardo Torroja, 18  
Coslada 28820

### M-EFES

C/ Alejandro Sánchez, 49  
Madrid 28019

### M-EMAUS

C/ Eduardo Torroja, 18 (nave)  
Coslada 28821

### M-HOREB

C/ San Delfín, 5  
Madrid 28019

### M-SAN BLAS

C/ Austria, 2  
Madrid 28022

### M-VALLECAS

C/ Doctor Bellido, 13  
Madrid 28018

### M-VENTAS

C/ Hermanos Gómez, 32  
Madrid 28017

### ALCALÁ DE HENARES

C/ Carabaña, 8 local 2  
Alcalá de Henares 28806

### ARGANDA DEL REY

C/ Maestro Chicote, 7  
Arganda del Rey 28500

### LAS ROSAS

C/ Hilanderas, 21 La Poveda  
Arganda del Rey 28500

### MARANATHA

Avda. San Pablo, 28 nave 6  
Coslada 28820

## MÓSTOLES

Avda. 2 de mayo, 27 1º local 9 bis  
Móstoles 28934

## NUEVO BAZTÁN

Prolongación de Transf. 6  
Nuevo Baztán

## TORREJÓN

C/ de la Cruz, 21  
Torrejón de Ardoz 28850

## COM. FORAL DE NAVARRA

## PAMPLONA

Plaza Iturriotzeaga, 8 bajo  
Pamplona 31014

## TUDELA

Camino de Caritat, 2  
Tudela 31500

## COMUNIDAD VALENCIANA

## ALICANTE

### ALCOY

C/ Fila Cordón, 11  
Alcoy 03800

### ALICANTE

General Pintos, 17 A  
Alicante 03010

### ASPE (subdelegación de Elche)

C/ Azorín, 5 2º izq.  
Aspe 03680

### ELCHE 1

Plaza Mayor del Raval 10  
Elche 03203

### ELCHE 2

C/ José Gómez Mompeán, 12 bajo  
Elche 03206

### IBI

Avda. Azorín, 23 2º  
Ibi 03440

### ORIHUELA

C/ Reyes Católicos, 22  
Orihuela 03300

### VILLAJOYOSA

Avda. Benidorm, 10  
Villajoyosa 03570

## CASTELLÓN DE LA PLANA

### CASTELLÓN

C/ Ribelles Comins, 63  
Castellón de la Plana 12006

### CASTELLÓN ESPERANZA

C/ Doctor Fleming, 11  
Castellón de la Plana 12005

### CASTELLÓN LEPANTO

C/ Lepanto, 21  
Castellón de la Plana 12006

### OROPESA

Avda. Islas Colombres, 7 bajo1 y 2  
Oropesa de Mar 12594

### VALL D'UIXÓ

Calle San José, 26  
La Vall d'Uixó 12600

## VALENCIA

### CAMP DE MORVEDRE

C/ Valencia, 68  
Sagunto 46500

### LLIRIA

C/ Trençal, 26  
Lliria 46160

### PUERTO DE SAGUNTO

C/ Alfonso XII, 3  
Sagunto 46520

### SAGUNTO

C/ Sants de la Pedra, 10  
Sagunto 46500

### V-BETEL

C/ José Benlliure, 220  
Valencia 46011

### V-TIMONEDA

C/ Timoneda, 6  
Valencia 46008

### V-VIVES

C/ Fray Pedro Vives, 33  
Valencia 46009

## EUSKADI

## ÁLAVA

### VITORIA-GASTEIZ

C/ Juan de Garay, 1 bajo  
Vitoria-Gasteiz 01012

### SAN SEBASTIAN

C/ Gaztelu, 13 bajo (Bº Intxaurreondo)  
San Sebastián 20013

### AMOREBIETA

C/ Jauregizar, 11 bajo Lonja Babd  
Amorebieta 48340

### BARAKALDO

Avda. de la Libertad, 65 bajo  
Barakaldo 48901

### BILBAO

C/ Huertas de la Villa, 20  
Bilbao 48007

## EXTREMADURA

### BADAJOS

### BADAJOS

Sinfioriano Madroñero, 17B - Trasera  
Edif Paraíso  
Badajoz 06011

## GALICIA

### LA CORUÑA

### LA CORUÑA

Avda. de Arteixo, 87  
A Coruña 15004

### EL TEMPLE

Rua Anxel Fole, 11-13  
Cambre 15679

### FERROL

C/ Breogán, 53-55  
Ferrol 15403

### ORENSE

### ORENSE

C/ Río Deva, 2  
Orense 32001

## **PONTEVEDRA**

### **PONTEVEDRA**

Ernesto Caballero, 9 bajo  
Pontevedra 36004

### **VIGO**

Avda. de la Florida, 34 bajo  
Vigo 36209

### **VIGO TRAVESÍA**

C/ Ángel de Lema y Marina, 6  
Vigo 36207

## ISLAS BALEARES

### **PALMA DE MALLORCA**

#### **PALMA DE MALLORCA**

C/ Heura, 8 bajos  
Palma de Mallorca 07008

#### **INCA**

C/ Castell de Bellver, 5  
Inca 07300

#### **IBIZA**

#### **IBIZA**

Vía Púnica, 43  
Ibiza 07800

## LA RIOJA

### **LOGROÑO**

#### **CALAHORRA**

Ctra. de Logroño s/n  
Calahorra 26500

#### **LOGROÑO**

C/ Luis Barrón, 56 bajo  
Logroño 26002

## PRINCIPADO DE ASTURIAS

#### **OVIEDO**

C/ Teodoro Cuesta, 13  
Oviedo 33012

#### **GIJÓN**

C/ Príncipe, 33  
Gijón 33205

## REGION DE MURCIA

#### **MURCIA**

C/ Alcalde Juan López Somalo,  
4 Murcia 30002



# España

ADRA España  
C/ Francisco Cabo, 8 - 28029  
Tel: 915 713 847 Fax: 914 250 304  
[adra@adra-es.org](mailto:adra@adra-es.org)  
[www.adra-es.org](http://www.adra-es.org)